

СТАТЬИ

УДК 372.881.1

**ЦЕННОСТНЫЕ АСПЕКТЫ РОССИЕВЕДЧЕСКОГО СОДЕРЖАНИЯ
ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ВУЗА**

Добривская М.С.

Западный филиал ФГБОУ ВО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации», Калининград, e-mail: m.dobrivskaia@mail.ru

В данной статье автором рассматриваются основные ценностные аспекты руссиеведческого содержания обучения иностранному языку в неязыковых вузах, а именно студентов государственного и муниципального управления Калининградской области, как одного из перспективных направлений современного российского образования. На основе исследования, проведенного среди студентов Западного филиала Президентской академии, выявляется их начальный уровень сформированности знаний и умений в области руссиеведения на иностранном языке. В связи с этим предлагается соответствующее расширение методологической базы обучения иностранному языку студентов с учетом особенностей развития рассматриваемой территориальной области России. Приведены методические рекомендации по включению руссиеведческих знаний и умений в образовательный процесс вуза. В статье рассматривается важность разработки педагогической технологии для формирования ценностей у студентов, руссиеведческих знаний и умений применять полученные знания, обоснованной с теоретической точки зрения и апробированной в образовательном процессе. Ранее использованные методы и приемы обучения иностранному языку не могут удовлетворить потребностям обучения. Современные условия высшего образования, а также интерес студентов к изучению руссиеведческих материалов послужили основой для рассмотрения данной проблемы.

Ключевые слова: ценностные аспекты, обучение иностранному языку, руссиеведческое обучение студентов, руссиеведение, студенты, государственное и муниципальное управление

**VALUE ASPECTS OF THE RUSSIAN STUDIES CONTENT
OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO UNIVERSITY STUDENTS**

Dobrivskaya M.S.

*Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (RANEPA),
Western branch, Kaliningrad, e-mail: m.dobrivskaia@mail.ru*

In this article, the author examines the main value aspects of the Russian-studies content of teaching a foreign language in non-linguistic universities, namely, students of state and municipal administration of the Kaliningrad region, as one of the promising areas of modern Russian education. Based on a study conducted among students of the Western branch of the Presidential Academy, their initial level of knowledge and skills in the field of Russian-studies in a foreign language is revealed. In this regard, a corresponding expansion of the methodological base for teaching foreign languages to students is proposed, taking into account the development features of the territorial region of Russia under consideration. Methodological recommendations are given for the inclusion of Russian-studies knowledge and skills in the educational process of a university. The article discusses the importance of including pedagogical technology for the formation of values in students, Russian-studies knowledge and the ability to apply acquired knowledge, justified from a theoretical point of view and tested in the educational process. Previously used methods and techniques for teaching a foreign language cannot satisfy the required learning conditions. Modern conditions of higher education, as well as students' interest in studying Russian-studies materials, served as the basis for considering this problem.

Keywords: value aspects, foreign language teaching, Russian-studies for students, Russian studies, students of higher education, state and municipal administration

Цель исследования – раскрыть сущность понятия «ценностные аспекты руссиеведческого содержания обучения», а также показать его важность в процессе преподавания и изучения иностранного языка студентами государственного и муниципального управления, определить способы применения руссиеведческих знаний в образовательном пространстве вуза и в будущей профессиональной деятельности выпускников.

Материалы и методы исследования

Данное исследование было проведено в Западном филиале Президентской академии (РАНХИГС). В ходе научного исследо-

вания были использованы следующие методы: теоретический анализ педагогической и экономической литературы по теме, письменный опрос (анкетирование, разработанное автором), наблюдение, а также анализ полученных результатов. В анкетировании приняли участие 94 студента первого и второго курса государственного и муниципального управления, изучающие первый иностранный язык (английский).

**Результаты исследования
и их обсуждение**

Одним из основных направлений изучения иностранного языка выступает стра-

новедение, направленное на усвоение сведений о стране изучаемого языка. Страноведческие знания о Российской Федерации (россиеведение) в настоящее время играют достаточно важную роль не только для иностранцев, но и для носителей языка, так как в настоящее время наблюдается пониженный уровень данного компонента у большинства студентов, характеризующийся отсутствием глубины, отрывочностью и небольшим объемом имеющихся знаний. Подобный аспект проявляется в несовершенстве образовательного процесса, который напрямую взаимосвязан с обучением студентов иностранному языку. В результате этого у обучающихся в процессе получения знаний происходит обрывочное запоминание и воспроизведение информации ввиду ее недостаточности и неясности применения на практике [1]. Это, в свою очередь, обуславливает необходимость создания соответствующей педагогической технологии, направленной на повышение эффективности проведения дисциплин по иностранному языку с целью усвоения не только знаний о зарубежных странах, но и знаний о родном государстве.

С этим напрямую связывается и проблема, имеющая место в процессе изучения иностранного языка студентами неязыковых вузов, в частности государственного и муниципального управления (ГМУ), заключающаяся в незначительном учете россиеведческого компонента. Так, например, в процессе изучения особенностей российской действительности большинство студентов испытывают определенные трудности в формулировке примеров, так как они практически не обладают умением выражать собственное мнение и представлять его перед аудиторией [2].

Подобная проблема характерна и для вузов экономической направленности, особенно для вузов Калининградской области, которая не присоединена к территории Российской Федерации границами. Именно это обуславливает актуальность разработки методической технологии преподавания с интегрированным россиеведческим компонентом, который, в свою очередь, мог бы отражать интересы обучающихся [2, 3]. К подобным интересам в настоящее время можно отнести множество фундаментально важных направленностей, среди которых, например:

- повышение профессионализма в сфере деятельности получаемой профессии;
- расширение личного мировоззрения, направленного на повышение уровня компетенции студента;

- повышение уровня знаний о родной стране посредством иностранного языка;
- расширение коммуникационных способностей и социокультурных знаний как за рубежом, так и внутри страны.

Для того чтобы разработать педагогическую технологию, нужно, прежде всего, дать определение россиеведческому содержанию обучения – это знания о культуре, истории, литературе, географии, экономике и политике России. Актуальность его введения в процесс обучения студентов государственного и муниципального управления Калининградской области также прослеживается и в аспекте сохранения иностранных контактов даже в условиях санкций [2].

Изучение россиеведения на иностранном языке является ключевым аспектом образования студентов государственного управления. Эта академическая дисциплина не только предоставляет студентам необходимые знания о России, ее истории, культуре и политике, но и играет важную роль в формировании их ценностных ориентаций. Отсюда следует, что немаловажно дать определение ценностям.

Понятие ценности имеет множество дефиниций, к примеру Д.А. Леонтьев трактует его «как объекты и явления, значимые в жизнедеятельности общества, социальных группах и для индивидов, и для обозначения самой этой значимости». Ценностными аспектами россиеведческого содержания обучения иностранному языку выступают различные формы воспитания и развития патриотического мировоззрения средствами иностранного языка, что проявляется в виде обогащения студентов знаниями о родной стране [4, 5].

Одним из ценностных аспектов, которые студенты приобретают в процессе изучения россиеведения, является уважение к межнациональным отношениям. Россия является многонациональной страной, где сосуществуют разные этнические группы и культуры. Изучение россиеведения на иностранном языке помогает студентам понять значение этнического многообразия и научиться уважать и принимать другие культуры, что является неотъемлемой частью успешной работы в государственном управлении [6, 7]. Помимо изучения основных понятий и фактов студенты государственного управления имеют возможность проникнуть в суть российской души через изучение россиеведения на иностранном языке. Это позволяет им глубже понять, оценить и сохранить особенности российской культуры, передаваемые через язык, и расширить их горизонты на международном уровне [8].

Другим важным аспектом является формирование у студентов понимания и осознания ценностей социальной справедливости и равенства. Россия имеет богатую историю борьбы за равноправие и права человека, и изучение россиеведения на иностранном языке помогает студентам увидеть прогресс, достигнутый в этой области, и дать импульс к расширению и обогащению ценностных баз их собственной страны.

Наконец, включение россиеведческого содержания в вузовское обучение также способствует формированию космополитического мышления и открытого общественного диалога. Студенты, обладающие знанием о России, ее истории, культуре и политике, учатся ценить различия и стремятся к диалогу и взаимопониманию с представителями других культур и традиций [9]. Это помогает усилить межкультурную коммуникацию и развитие позитивных отношений на международной арене.

В ходе педагогического опроса было установлено, что большинство студентов выбранного направления (72 % респондентов) не владеют или слабо владеют (переводят с ошибками, дают неточную информацию) знаниями о Российской Федерации, в частности о Калининградском регионе, на английском языке, не могут рассказать о культурных особенностях Родины, не знают россиеведческой лексики: страноведческой лексики, географических названий (достопримечательностей на английском языке: Куршская коса, Кафедральный собор Канта и пр., производства и предприятия (Судостроительный завод «Янтарь» и др.)), наименований предметов и явлений традиционного быта: янтарь, валенки; холодец, уха, калининградские клопысы, названия рыбы (угорь, лещ, селедка и пр.), а также не владеют профессиональными знаниями (для ГМУ – специфические знания политических, экономических терминов (выборы, закон, доход, займы, государственный служащий и пр.) и не способны их применять на английском языке.

В связи с этим знание россиеведения на иностранном языке становится крайне важным навыком для студентов, особенно для тех, кто изучает государственное управление и международные отношения. В данной методической разработке автор предлагает подходы и рекомендации по обучению студентов государственного и муниципального управления россиеведческим знаниям и умениям на английском языке.

Цели и задачи обучения:

- развитие коммуникативных навыков студентов в области государственного управления на английском языке;

- повышение уровня владения студентами знаниями о российской истории, политической системе, географии и культуре;

- обеспечение возможности студентам анализировать и критически мыслить о политических процессах России на английском языке и пр.;

- развитие способности студентов применять полученные знания в практической профессиональной деятельности.

Включение россиеведческого компонента в непосредственное содержание обучения иностранному языку осуществляется в несколько этапов [2]:

- подготовительный: сбор специализированного аутентичного материала с дальнейшей его интерпретацией и систематизацией;

- основной: организация практических заданий и проектов, создание иллюстративных и текстовых материалов с полученными россиеведческими знаниями;

- рефлексивный: контроль и оценка деятельности.

Далее рассмотрим данный процесс более подробно.

1. Использование специализированных текстов и материалов: для эффективного обучения россиеведческим знаниям на английском языке студентам следует предоставить профессиональные тексты и материалы, связанные с историей, государственным управлением, экономикой и культурой в России. Это могут быть законы, доклады, политические статьи и интервью. Такой подход позволит студентам более глубоко изучить и понять особенности российской политической системы и культуры.

2. Развитие навыков активной речи и письма. Одним из ключевых аспектов обучения является развитие навыков активной речи и письма на английском языке. Студентам следует предоставить возможность участвовать в дискуссиях, презентовать свои исследования и анализировать политические процессы в России. Так же важно развивать навыки письма, например, в написании аналитических эссе и политических докладов на английском языке.

3. Использование современных технологий и интерактивных методов. Использование современных технологий, таких как интерактивные задания, мультимедийные материалы и онлайн-ресурсы, позволяет сделать обучение более интересным и эффективным. Можно использовать ТВ-программы, интернет-сайты (RT), вебинары, форумы для обсуждения, онлайн-тесты и задания для самопроверки. Это также способствует активному взаимодействию студентов и развитию их коммуникативных навыков.

4. Организация практических заданий и проектов. Практические задания и проекты позволяют студентам применять полученные знания в практической деятельности. Например, можно организовать моделирование политических ситуаций, проводить политические дебаты или разрабатывать проекты по реформированию государственного управления в России. Создать интерактивный плакат, используя тематику о культурных событиях, происходящих в стране и регионе проживания. Такие задания развивают навыки анализа, критического мышления и применения теоретических знаний на практике.

5. Контроль и оценка проведенной деятельности студентов производится на основе специально разработанных тестов по оценке уровня сформированности россиеведческих знаний и умений их применять на языковой практике в вузе, а также самоконтроль полученных результатов.

В настоящее время россиеведение предлагает широкий комплекс направлений изучения российской действительности, среди которых, например, [3]: географическое положение страны, природа, народонаселение, история, культура, экономика и т.д.

Учитывая, что Калининградская область является удаленной от основной территории Российской Федерации, в рамках данного исследования предлагается усовершенствование имеющегося методического комплекса обучения студентов государственного и муниципального управления иностранному языку посредством добавления актуальной россиеведческой информации, касающейся целенаправленной характеристики рассматриваемого региона, а именно:

– причины и особенности территориального расположения Калининградской области, историческая справка развития региона (имея многовековую историю, данная территория сохранилась за Российской Федерацией ввиду проведения многочисленных войн и сражений, подписанные мирные договоры после которых со временем и определили принадлежность данного региона);

– роль области в политической и экономической деятельности России (полукосмополитический характер, обуславливающийся окружением региона множеством стран, выходом к морю и соединением с российскими морскими путями);

– культурные особенности и мероприятия Калининградской области (каждая веха истории, обуславливающая высокую степень принадлежности рассматриваемой территории ко многим событиям, оставила в регионе множество памятников истории,

искусства, археологии, архитектуры, градостроительства и т.д., что представляет значительный интерес не только для россиян, но и для зарубежных деятелей);

– сформировавшиеся традиции и обычаи территории (Калининградская область населена множеством наций и народностей, среди которых большую часть занимают русские, имеющие свои собственные традиции и обычаи).

Заключение

Анализ ошибок и слабых мест студентов в заданной области знаний и умений позволил выявить потребности в дополнительном обучении россиеведческим знаниям на английском языке. Результаты опроса студентов позволяют оценить эффективность методической разработки, а также внести необходимые изменения и улучшения в учебный процесс. Проведение серии занятий по россиеведческим темам в профессиональной сфере обучающихся явно положительно повлияло на владение этой областью (круг знаний о России – ее культуре, географии, политике и других важных аспектах расширился, студенты выбирали ответы, что уважают культурные различия и традиции страны, принимают и хотят улучшить политические и экономические проблемы и вопросы, а также являются патриотами России).

Так, методическая разработка по обучению студентов государственного управления россиеведческим знаниям на английском языке предлагает подходы и рекомендации, которые помогут студентам развить коммуникативные навыки, углубить знания о российской политической системе, политических и экономических процессах, расширить географические знания и представления, а также применить полученные знания в практической деятельности. Этот подход поможет студентам стать успешными специалистами в области государственного и муниципального управления и международных отношений.

Россиеведческая направленность обучения обладает большими воспитательными возможностями, так как именно благодаря ей происходит содержательное наполнение знаний студентов о разнообразных традициях, событиях, особенностях в разных сферах родного государства. Следовательно, итоговой целью преподавательской деятельности в обсуждаемых рамках является формирование особых ценностных ориентаций, патриотических чувств у обучающихся студентов посредством расширения базы знаний, развития дифференцированных умений и навыков, а также воспитания

у подрастающего поколения гражданского мировоззрения на занятиях по иностранному языку.

Результаты проведенного опроса, анализ литературы и практический опыт работы в вузе позволяют сделать вывод, что включение и расширение россиеведческого компонента в процессе обучения иностранному языку студентов государственного и муниципального управления Калининградской области является действенным и эффективным инструментом с большим педагогическим потенциалом.

Список литературы

1. Насырова А.А. Компетентный подход к регионализации содержания обучения иностранному языку бакалавров лингвистики // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. 2012. № 2. С. 128–134.
2. Добривская М.С., Тамбовкина Т.Ю. Интеграция россиеведческого компонента в обучение иностранным языкам в неязыковом вузе // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. 2017. № 3. С. 83–89.
3. Дигтяр О.Ю. Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в вузе в свете коммуникативной лингвистики // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 2 (99). С. 189–191.
4. Ассуирова Л.В., Борбот Л.В. Ценностный аспект современного образования // Вестник МГПУ. Серия: Педагогика и психология. 2010. № 2. С. 63–70.
5. Шварц Ш. Культурные ценностные ориентации: природа и следствия национальных различий // Психология: журнал Высшей школы экономики. 2008. № 2. С. 37–67.
6. Бикаева И.Р., Антонова Н.А. Некоторые особенности изучения английского языка в высшем учебном заведении // E-Scio. 2023. № 3 (78). С. 435–440.
7. Скрыбина В.С., Монгина Ф.М., Говорухина Ю.А. Компетенции преподавателя РКИ: новые требования поликультурной образовательной среды // Нижегородское образование. 2021. № 3. С. 72–78.
8. Горобинская Н.В. Роль иноязычного образования в сохранении русской культуры // Преподаватель XXI век. 2023. № 2–2. С. 412–420.
9. Глушкова Н.М., Любимова Т.Н. Профессионально ориентированное обучение иностранному языку: вызовы и возможности // МНКО. 2023. № 2 (99). С. 242–247.